

Register your product and get support at

AE2330

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



Thank you for choosing Philips.

### Need help fast?

Read your Quick Start Guide and/or User Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.

If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) or call

**1-888-PHILIPS (744-5477)**

while with your product.

(and Model / Serial number)



Philips vous remercie de votre confiance.

### Besoin d'une aide rapide?

Le Guide rapide de début et Manuel de l'utilisateur regorgent d'astuces destinées à simplifier l'utilisation de votre produit Philips. Toutefois, si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, vous pouvez accéder à notre aide en ligne à l'adresse

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) ou formez le

**1-800-661-6162 (Francophone)**

**1-888-PHILIPS (744-5477) (English speaking)**

Veillez à avoir votre produit à portée de main.

(et model / serial nombre)



Gracias por escoger Philips

### Necesita ayuda inmediata?

Lea primero la Guía rápida del comienzo o el Manual del usuario, en donde encontrará consejos que le ayudarán a disfrutar plenamente de su producto Philips.

Si después de leerlo aún necesita ayuda, consulte nuestro servicio de asistencia en línea en

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

o llame al teléfono

**1-888-PHILIPS (744-5477)**

y tenga a mano el producto.

(y número de model / serial)



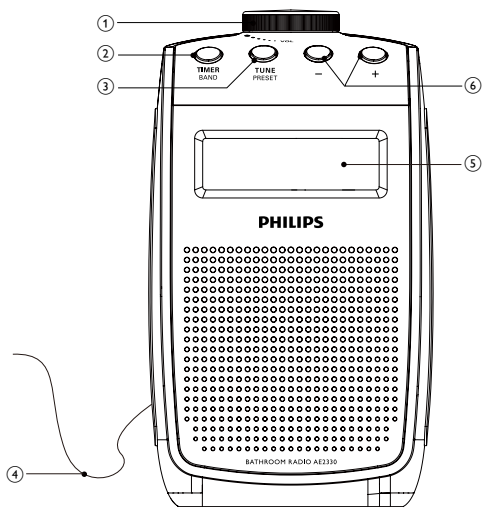
EN User manual

FR Mode d'emploi

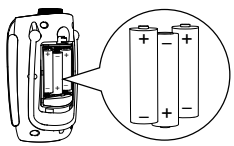
ES Manual del usuario

**PHILIPS**

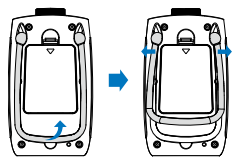
1



2



3



# Français

Enregistrez-vous en ligne à [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) le plus tôt possible pour profiter pleinement de votre achat.

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous. Enregistrez-vous en ligne à [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) pour assurer :

## \*Avis sur la sécurité des produits

En enregistrant votre produit, vous serez avisé - directement par le fabriquant.

## \*Bénéfices additionnels

L'enregistrement de votre produit garantit que vous bénéficierez de tous les privilèges auxquels vous avez droit y compris des offres-rabais spéciales.

# PHILIPS

*Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue dans la « famille »!*

### Cher propriétaire d'un produit PHILIPS :

Merci de votre confiance en PHILIPS. Vous avez choisi un produit de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous ferons tout en notre pouvoir pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat pour des années à venir.

En tant que membre de la « famille » PHILIPS, vous avez droit à une protection inégalée par l'une des garanties les plus complètes de l'industrie.

De plus, votre achat garantit que vous recevrez toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit, ainsi qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via notre réseau de téléachat.

Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur notre engagement total quand il s'agit de votre entière satisfaction. C'est notre façon de vous souhaiter la bienvenue et de vous remercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.

**P.S. Pour bénéficier au maximum de votre produit PHILIPS, assurez-vous de vous enregistrer en ligne à [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**

## Sachez reconnaître ces symboles de sécurité



⚡ Ce symbole « éclair » s'applique aux matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle de votre produit.

⚠ Les « points d'exclamation » ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéristiques à propos desquelles vous devez lire soigneusement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème d'exploitation ou d'entretien.

**AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité et les objets remplis de liquide, comme les vases, ne doivent pas être placés sur le dessus de l'appareil.

**CAUTION :** To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

**ATTENTION :** Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser à fond.

### À l'usage du client

Entrez ci-dessous le numéro de série qui se trouve à l'arrière du boîtier du dispositif. Conservez ces informations pour référence ultérieure.

No. de modèle : \_\_\_\_\_

No. de série : \_\_\_\_\_

## GARANTIE LIMITÉE PHILIPS UN (1) AN

### COUVERTURE DE GARANTIE:

La provision pour garanties de PHILIPS se limite aux termes énumérés ci-dessous.

### QUI EST COUVERT?

Philips garantit le produit au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre conformément à la date d'achat originale (« Période de garantie ») d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

### QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

La garantie de Philips couvre les nouveaux produits contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre et suivant la réception par Philips d'une réclamation valide dans les limites de la garantie. Philips s'engage, à son choix, à (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf, ou à (2) échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine dans l'inventaire actuel de Philips, ou à (3) rembourser le prix d'achat initial du produit.

Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de Philips. Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de Philips.

**Remarque : tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.**

**Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai.**

### CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:

Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fabriqués par ou pour Philips pouvant être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, même si celui-ci est incorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent fournir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au produit fourni.

Philips ne saurait être tenu responsable de tout dommage ou perte de programmes, données ou autres informations mis en mémoire dans tous médias contenus dans le produit ou de tout produit ou pièce non-Philips non couvert par cette garantie. La récupération ou réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée.

Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abus, un mauvais usage, une négligence, une mauvaise application ou à un produit non-Philips, (b) aux dommages causés par un service réalisé par quiconque autre que Philips ou qu'un centre de service agréé de Philips, (c) à un produit ou pièce ayant été

modifié sans la permission écrite de Philips, ou (d) si tout numéro de série de Philips a été supprimé ou déformé, ou (e) à un produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détaillants.

### Cette garantie limitée ne couvre pas:

- les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux à Philips.
- les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne/source sonore externe au produit.
- la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation ou entretien, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'une surtension temporaire, de dommages occasionnés par la foudre, d'une rémanence de l'image ou de marques à l'écran résultant de l'affichage d'un contenu stationnaire fixe pour une période de temps prolongée, de l'aspect esthétique du produit causé par une usure normale, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par Philips.
- tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.
- tout dommage causé par un mauvais acheminement du produit ou par un accident encouru lors du renvoi du produit à Philips.
- un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
- un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
- tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisateur.

### POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES ...

Communiquez avec le centre de service à la clientèle de Philips au: 1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

### POUR OBTENIR DE L'AIDE AU CANADA ...

1-800-661-6162 (pour un service en français)  
1-888-PHILIPS (1-888-744-5477) (pour un service en anglais ou en espagnol)

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiez de droits supplémentaires variant d'un État/Province à l'autre.

Philips, P.O. Box 10313 Stamford, CT 06904

3140 035 50221

# Canada

## English:

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## Français:

Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

The set complies with the FCC-Rules, Part 15. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**L'appareil est conforme à la réglementation FCC, section 15. Son utilisation est soumise à deux conditions :**

1. L'appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
2. L'appareil doit supporter les interférences reçues, y compris les interférences empêchant son fonctionnement correct.

# 1 Important

---

## Sécurité

---

### Consignes de sécurité importantes

- ① Lisez attentivement ces consignes.
- ② Conservez soigneusement ces consignes.
- ③ Tenez compte de tous les avertissements.
- ④ Respectez toutes les consignes.
- ⑤ Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- ⑥ Évitez d'installer l'appareil à proximité des sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
- ⑦ Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(s) par le fabricant.
- ⑧ Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Il est nécessaire d'effectuer des tâches de maintenance dès lors que l'appareil a été endommagé.
- ⑨ Utilisation des piles – ATTENTION – Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager l'appareil ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :
  - Installez correctement toutes les piles, en prenant garde aux sens + et - indiqués sur l'appareil.
  - Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
  - Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- ⑩ Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).

---

## Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Votre produit contient des piles relevant de la Directive européenne 2006/66/EC qui ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers.

Lorsque le symbole en forme de poubelle à roulettes barrée avec le symbole "Pb" figure sur un produit, cela signifie que ce produit est conforme à la directive pour l'enlèvement:



Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte des piles. La mise au rebut citoyenne des piles permet de protéger l'environnement et la santé.

### **Informations sur l'environnement**

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

### **Recyclage du produit**

Votre produit a été conçu et fabriqué à l'aide de matériaux et composants de haute qualité, recyclables et réutilisables.

Ne mettez jamais votre produit au rebut avec vos déchets ménagers. Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte des produits électriques et électroniques et des piles. La mise au rebut citoyenne de ces produits permet de protéger l'environnement et la santé.

Visitez [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com) pour plus d'informations sur les centres de recyclage dans votre région.

## **2 Votre radio de salle de bain**

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### **Introduction**

Avec cet appareil, vous pouvez :

- savoir l'heure ;
  - écouter des stations de radio FM/AM.
-



---

## Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez les différentes pièces contenues dans l'emballage :

- Unité principale
- Mode d'emploi

---

## Présentation de l'unité principale 1

### ① **⏻/VOL**

- Permet d'allumer ou d'éteindre la radio.
- Permet de régler le volume.
- Permet de rechercher et de mémoriser des stations de radio automatiquement.
- Permet de rechercher la station de radio précédente/suivante.
- Permet de choisir la présélection radio précédente/suivante.
- Permet de régler les heures/minutes.

### ② **TIMER/BAND**

- Permet de régler l'heure.
- Permet d'activer ou de désactiver le programmateur.
- Permet de sélectionner la bande FM ou AM.

### ③ **TUNE/PRESET**

- Permet de régler une station de radio.
- Permet de programmer des présélections radio.

### ④ **Antenne**

- Permet d'améliorer la réception radio.

### ⑤ **Afficheur**

- Permet d'afficher l'heure et les informations de la radio.

### ⑥ **+/-**

- Permet de choisir la présélection radio précédente/suivante.
- Permet de régler les heures/minutes.

### 3 Guide de démarrage



#### Attention

- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

Les instructions fournies dans ce chapitre doivent être suivies dans l'ordre énoncé.

Si vous contactez Philips, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série de cet appareil. Les numéros de série et de modèle sont indiqués sous l'appareil. Notez ces numéros ici :

N° de modèle \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

---

## Installation de la pile 2



#### Attention

- Risque d'explosion ! Tenez les piles à l'abri de toute source de chaleur, des rayons du soleil ou du feu. Ne les jetez jamais au feu.
- Risque d'endommagement du produit ! Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- Les piles contiennent des substances chimiques : elles doivent donc être mises au rebut de manière adéquate.
- Material de perclorato: es posible que requiera una manipulaci3n especifi ca. Consulte [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

- 1 Ouvrez le compartiment à piles.
- 2 Insérez 3 piles de type AA (non fournies) en respectant la polarité (+/-) indiquée.
- 3 Fermez le compartiment à piles.

---

## Installation 3

Vous pouvez placer l'appareil sur une surface plane ou l'accrocher dans votre salle de bain à l'aide de la sangle.




### Conseil

- La sangle peut être détachée de l'appareil.

---

## Réglage de l'horloge

- 1 Appuyez sur  pour éteindre la radio.
- 2 Maintenez le bouton **TIMER/BAND** enfoncé.  
↳ Les chiffres des heures se mettent à clignoter.
- 3 Appuyez sur **+/-** pour régler l'heure.
- 4 Appuyez sur **TIMER/BAND** pour confirmer.  
↳ Les chiffres des minutes commencent à clignoter.
- 5 Appuyez sur **+/-** pour régler les minutes.
- 6 Appuyez sur **TIMER/BAND** pour confirmer.

---

## Mise sous tension

- 1 Appuyez sur  pour allumer la radio.

## 4 Écoute de la radio

---



## Sélection de la bande FM/AM

- 1 Appuyez sur  pour allumer la radio.

- 2 Maintenez le bouton **TIMER/BAND** enfoncé pour choisir la bande FM ou AM.

---

## Réglage d'une station de radio

- 1 Appuyez sur  pour allumer la radio.
- 2 Appuyez sur **TUNE/PRESET** pour commencer le réglage.  
↳ **[FM]** ou **[AM]** se met à clignoter.
- 3 Tournez le bouton  dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse pour rechercher une station radio.
- 4 Appuyez de nouveau sur **TUNE/PRESET** pour confirmer.



---

## Programmation automatique des stations de radio



### Remarque

- Vous pouvez programmer jusqu'à 20 stations de radio FM et 20 stations de radio AM.

- 1 Appuyez sur  pour allumer la radio.
- 2 Maintenez le bouton  enfoncé pendant 2 secondes.  
↳ Toutes les stations disponibles sont programmées dans l'ordre de qualité de réception des fréquences.  
↳ La première station de radio programmée est diffusée automatiquement.



---

## Programmation manuelle des stations de radio



### Remarque

- Vous pouvez programmer jusqu'à 20 stations de radio FM et 20 stations de radio AM.

- 1 Appuyez sur  pour allumer la radio.
- 2 Réglez une station de radio.
- 3 Maintenez le bouton **TUNE/PRESET** enfoncé.  
↳ Le numéro se met à clignoter.
- 4 Tournez le bouton  dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse pour choisir un numéro de présélection.
- 5 Appuyez sur **TUNE/PRESET** pour confirmer.
- 6 Répétez les étapes 2 à 5 pour programmer d'autres stations.




### Conseil

- Pour remplacer une station présélectionnée, programmez une autre station à sa place.

---

## Sélection d'une station de radio présélectionnée

- 1 Appuyez sur  pour allumer la radio.
- 2 Appuyez sur **+/-** pour choisir une présélection radio.



---

## Réglage de l'arrêt programmé

Vous pouvez régler la radio pour qu'elle s'éteigne automatiquement après une durée prédéfinie.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **TIMER/BAND** pour sélectionner une durée (en minutes).  
↳ L'appareil s'éteint automatiquement au terme de la période définie.

**Pour désactiver la veille programmée :**

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **TIMER/BAND** jusqu'à ce que **[OFF]** (arrêt) s'affiche ou appuyez sur .  
↳  s'affiche ou disparaît selon que la veille programmée est activée ou désactivée.

## 5 Informations sur les produits



### Remarque

- Les informations sur le produit sont sujettes à modifications sans notification préalable.

### Tuner

---

Gamme de fréquences	FM : 87,5 – 108 MHz AM : 530 - 1 710 kHz
Grille de syntonisation	100 kHz (FM) ; 10 kHz (AM)
Nombre de présélections	FM : 20 AM : 20

---

## Généralités

Alimentation	3 piles AA
Puissance de sortie maximum	300 mW
Consommation électrique en mode de fonctionnement	100 mW
Dimensions	
- Unité principale (l x H x P)	155 x 89 x 62 mm
Poids	
- Avec emballage	0,38 kg
- Unité principale	0,25 kg

## 6 Dépannage



### Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le système vous-même.

En cas de problème lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si aucune solution à votre problème n'a été trouvée, visitez le site Web Philips ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)). Lorsque vous contactez Philips, placez votre appareil à portée de main et gardez le numéro de modèle et le numéro de série de l'appareil à disposition.

### Pas d'alimentation

- Assurez-vous que la pile est correctement installée.
- Remplacez la pile usagée.

**Le programmateur ne fonctionne pas.**

- Réglez correctement l'horloge.
- Activez le programmateur.

**Absence de son**

- Réglez le volume.

**Les réglages de l'horloge/du programmateur sont effacés.**

- Remplacez la pile usagée.
- Réglez à nouveau l'horloge/le programmateur.

**Aucune réponse de l'appareil**

- Retirez les piles puis rallumez l'appareil.



Philips Consumer Lifestyle  
A division of Philips Electronics North America  
Corporation  
P.O. Box 10313  
Stamford, CT 06904  
Phone: 1-888-PHILIPS (744-5477)

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com/welcome>



© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

AE2330\_37\_UM\_V2.0









